

The Editorial Committee welcomes submissions dealing with any aspect of Arabic sciences and philosophy, including comparative studies, from a historical perspective. Articles for consideration, which may be in French or English, should be submitted to:

Professor Roshdi Rashed
Equipe REHSEIS
CNRS
27 rue Damesme
75013 Paris
France

Dr Basim Musallam
King's College
University of Cambridge
Cambridge CB2 1ST
England

General editorial correspondence should be sent to Madame Aline Auger at the Paris address.

- Articles should normally be between 4000 and 8000 words. Two copies should be submitted together with an abstract of up to 200 words.
- Manuscripts should be typed on one side of the paper only in double spacing throughout (including notes) with generous margins. Contributors are encouraged to prepare their papers on a Macintosh using Microsoftword 4.0 and, once accepted, to provide a Macintosh disk of the final version together with the hardcopy printout.
- Footnotes should be numbered consecutively through the manuscript.
- Bibliographical references should be given in full at the first mention in the notes and a short title used thereafter. Abbreviations and place of publication should be in the language of the main text.

Examples:

Al-Ĥwārizmī, *Kitāb al-ğabr wa al-muqābala*, ed. 'Alī Muṣṭafā Mušarrafa and Muḥammad Mursī Aḥmad (Cairo, 1939).

John Beckmann, *A History of Inventions, Discoveries and Origins*, 4th edn, trans. William Johnstone, 2 vols. (London, 1846), vol. I.

Paul Kraus, 'Plotin chez les Arabes: Remarques sur un nouveau fragment de la paraphrase arabe des *Ennéades*', *Bulletin de l'Institut d'Égypte*, 23 (1941): 263–95.

Otto Neugebauer, *A History of Ancient Mathematical Astronomy*, 3 vols., *Studies in the History of Mathematics and Physical Sciences 1* (Berlin and New York, 1975).

Short titles:

Al-Ĥwārizmī, *Kitāb al-ğabr*, p. 90.

Beckmann, *A History of Inventions*, I, 16–21.

Kraus, 'Plotin chez les Arabes', pp. 265–8.

Neugebauer, *Ancient Mathematical Astronomy*, I, 17–18.

- Contributors may use either British or American conventions for spelling and punctuation, but should ensure that conventions are used consistently throughout the paper.
- Arabic script should be used only when essential. In general Arabic should be transliterated using the following system:

ا	أ	ج	ġ	ر	r	ض	ḍ	ف	f	ن	n
ب	b	ح	ḥ	ز	z	ط	ṭ	ق	q	ه	h
ت	t	خ	ḫ	س	s	ظ	ẓ	ك	k	ا	ā
ة	a	د	d	ش	š	ع	'	ل	l	ي	i/y
ث	ṭ	ذ	ḏ	ص	ṣ	غ	ġ	م	m	و	ū/w

- Maps and diagrams (figures) and tables should be submitted on separate pages. Figures may be submitted in rough draft initially. However, when a submission has been accepted for publication, authors are responsible for providing camera-ready versions. Figures (which may include photographs) and tables should each be numbered consecutively in arabic numerals. A separate, double-spaced list of figure captions should be provided.
- Contributors should keep one copy of the typescript for correcting proofs. First proofs may be read by contributors provided that they can give the editors an address through which they can be reached without delay and can guarantee to return the corrected proofs to the designated editor, by airmail where necessary, within three days of receiving them. Corrections should normally be restricted to printer's errors.
- Contributors of accepted articles will be asked to assign their copyright, on certain conditions, to Cambridge University Press to help protect their material.

Arabic sciences and philosophy

CONTENTS

<i>The Contributors</i>	2
<i>Abstracts</i>	3
Al-Kindī's Commentary on Archimedes' 'The Measurement of the Circle' ROSHDI RASHED	7
Al-Kindī, vues sur le temps JEAN JOLIVET	55
Al-Kindī on Judicial Astrology: 'The Forty Chapters' CHARLES BURNETT	77
Alexander of Aphrodisias in the Kindī-Circle and in al-Kindī's Cosmology SILVIA FAZZO and HILLARY WIESNER	119

CAMBRIDGE
UNIVERSITY PRESS



0957-4239(199303)3:1;1-6